

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 2 décembre 2019 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 David Smith, conseiller #3
 Maurice Pilon, conseiller #4
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Est absent : Jay Brothers, conseiller #5

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held December 2nd, 2019 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 David Smith, Councillor #3
 Maurice Pilon, Councillor #4
 Gilles Ouellette, Councillor #6

Absent is: Jay Brothers, Councillor #5

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer, is acting as Secretary.

19-12-203 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 décembre 2019**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 2 décembre 2019.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-203 **Adoption of the agenda for the regular meeting of December 2nd, 2019**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of December 2nd, 2019.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

19-12-204 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2019**

Il est proposé par le conseiller David Smith et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2019.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-204 **Adoption of the Minutes of the regular meeting of Novembre 4th, 2019**

It is proposed by Councillor David Smith and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of November 4th, 2019

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au Conseil :

- Consultation publique du 28 novembre concernant le cannabis
- Règlementation contre l'utilisation du Round Up
- Autres produits naturels utilisés sur les terrains de golf

Question Period

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

- Public consultation of November 28th concerning Cannabis
- By-Law against the use of Round-Up
- Other natural products used on Golf Courses

Urbanisme / Town Planning

19-12-205 **Adoption Second Projet de règlement 2018-007-01**

ATTENDU QUE le Règlement de Zonage numéro 2018-007 de la municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur;

ATTENDU QU'une demande de modification du règlement a été déposée afin d'autoriser un projet d'agriculture et d'élevage dans les zones RU-13 et RU-25, lequel concorde avec les objectifs énoncés au Plan d'urbanisme;

ATTENDU QUE ce Second Projet de règlement contient des dispositions qui sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter;

ATTENDU QU'une séance publique a eu lieu le 28 novembre 2019;

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le Second Projet de règlement intitulé «Règlement numéro 2018-007-01, modifiant le Règlement de Zonage numéro 2018-007»

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-205

Adoption Second Draft By-Law 2018-007-01

WHEREAS Zoning By-Law number 2018-007 of the Municipality of the Township of Wentworth is in effect;

WHEREAS an application to amend the By-Law has been filed to authorize an agricultural and livestock project in Zones RU-13 and RU-25, which is consistent with the objectives set out in the Urban Plan;

WHEREAS this Second Draft By-Law contains provisions that are subject to referendum approval by the persons eligible vote;

WHEREAS a Notice of Motion was filed on November 4th, 2019 and the First Draft By-Law deposited;

WHEREAS a Public Meeting was held on November 28th, 2019;

THEREFORE it is proposed by the Councillor Maurice Pilon and
RESOLVED

THAT Council adopt the Second Draft By-Law entitled "By-Law number 2018-007-01, amending Zoning By-Law number 2018-007".

Resolution unanimously adopted.

Sécurité publique / Public Security

19-12-206

Achats et dépenses Service sécurité incendie

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service sécurité incendie tel que présentés au rapport du mois de novembre 2019 pour un total de 13 360,58\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-206

Purchases and Expenses Fire Department

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the November 2019 report for a total of \$13,360.58

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

19-12-207 **Entente d'un partage de ressources pour Directeur Service sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire à signer une entente de partage de ressources pour un Directeur du Service sécurité incendie avec la municipalité de Gore.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-207 **Agreement for sharing of resources for Fire Chief**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the General Manager and Secretary to sign a resource sharing agreement for a Fire Chief with the Municipality of Gore.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (novembre 2019) du Service sécurité incendie

Deposit of the Fire Department monthly report (November 2019)

Travaux publics / Public Works

19-12-208 **Programme d'aide à la voirie locale**

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAV);

ATTENDU QUE le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

ATTENDU QUE les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAV;

ATTENDU QUE le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et admissible au PAV;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth approuve les dépenses d'un montant de 19 657,00\$ relatives aux travaux d'amélioration réalisés et frais inhérents admissibles mentionnés sur le formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-208 **Local Road Assistance program**

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has become aware of the terms for application of the Specific Improvement Projects component of the Local Road Assistance Program;

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

WHEREAS the Accountability Form V-0321 has been duly completed;

WHEREAS the work done or the costs involved are eligible for the Local Road Assistance program;

WHEREAS the road network for which an application for financial assistance has been granted is municipal and eligible for the Local Road Assistance program

THEREFORE, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and
RESOLVED that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth approves the expenses of an amount of \$19,657.00 related to the improvement work carried out and eligible inherent costs mentioned on form V-0321, in accordance with the requirements from the *ministère des Transport du Québec*.

Resolution unanimously adopted.

19-12-209 **Embauche d'un journalier en Travaux publics**

CONSIDÉRANT que lors de la procédure de recrutement, Jason Armitage a été sélectionné finaliste pour le poste;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et
RÉSOLU

QUE Jason Armitage soit embauché au poste de journalier en Travaux publics et sera soumis à une période de probation de six (6) mois;

QUE madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire trésorière, soit autorisée à signer le contrat de travail.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-209 **Hiring for Public Works Labourer**

WHEREAS Jason Armitage was selected as the finalist during the recruitment process;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Maurice Pilon and
RESOLVED

THAT Jason Armitage be hired to the position of Public Works Labourer and will be subject to a probationary period of six (6) months;

THAT Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary Treasurer, is authorized to sign the employment contract.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

19-12-210 **Adoption des comptes payables pour le mois décembre 2019**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de décembre 2019.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-210 **Adoption of the accounts payable for the month of December 2019**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the accounts payable for the month of December 2019.

Resolution unanimously adopted.

Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du Conseil

Dépôt est fait des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du Conseil suivant :

Gilles Ouellette conseiller poste #6

Statement of the Pecuniary interests of Council Members

Filing of the Statement of Pecuniary Interests of the following Council Members:

Gilles Ouellette Councillor seat #6

19-12-211 **Fermeture du Bureau pour la période des Fêtes**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'autoriser la fermeture du Bureau municipal à compter du 20 décembre à midi jusqu'au 5 janvier, de retour le 6 janvier 2020.

Resolution unanimously adopted.

19-12-211 **Office Closure Holiday Season**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to authorize the closing of the Municipal Office from December 20th at noon until January 5th, to re-open on January 6th, 2020.

19-12-212 **Établissement du calendrier des séances du Conseil pour 2020**

CONSIDÉRANT que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et
RÉSOLU

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

QUE le calendrier ci-après, soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du Conseil municipal pour 2020, qui débiteront à 19h au **Centre Communautaire Wentworth, 86 chemin Louisa**:

Lundi, le 13 janvier	Lundi, le 3 février
Lundi, le 2 mars	Lundi, le 6 avril
Lundi, le 4 mai	Lundi, le 1 juin
Lundi, le 6 juillet	Lundi, le 3 août
Lundi, le 14 septembre	Lundi, le 5 octobre
Lundi, le 2 novembre	Lundi, le 7 décembre

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-212

2020 Council Meeting Schedule

WHEREAS article 148 of the Municipal Code of Québec requires Municipal Council establish the schedule of its regular meetings before each New Year for the coming year. Council must schedule the day and the time for each meeting;

FOR THESE REASONS, it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED**

THAT the 2020 Calendar regarding Municipal Council Regular Meetings beginning at 7:00 p.m. at the **Wentworth Community Centre, 86 Louisa Road** be adopted as follows:

Monday, January 13 th	Monday, February 3 rd
Monday, March 2 nd	Monday, April 6 th
Monday, May 4 th	Monday, June 1 st
Monday, July 6 th	Monday, August 3 rd
Monday, September 14 th	Monday, October 5 th
Monday, November 2 nd	Monday, December 7 th

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des élus pour 2019

Aucune mention au registre 2019.

Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Elected Officials for 2019

No mention in the 2019 register.

19-12-213

Contrat d'entretien et soutien des applications - PG Solutions Inc.

Il est proposé par le conseiller David Smith et résolu de renouveler le contrat d'entretien et soutien des applications avec PG Solutions Inc. et d'autoriser le paiement au montant de 16 815,11\$ plus taxes pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

19-12-213 **Maintenance and Support Contract for Programs – PG Solutions Inc.**

It is proposed by Councillor David Smith and resolved to renew the contract for software programs maintenance and support with PG Solutions Inc. and authorize the payment in the amount of \$16,815.11 plus taxes for the period January to December 2020.

Resolution unanimously adopted.

19-12-214 **Rémunération 2020**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser des augmentations de salaire par le pourcentage de l'Indice du prix à la consommation (IPC) établi par Statistiques Canada pour la région de Montréal de 2,5% à tous les membres du Conseil, membre du personnel ainsi que les pompiers volontaires.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-214 **2020 Remuneration**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize salary increases as per the percentage of the Consumer Price Index (CPI) established by Statistics Canada for the Montreal region of 2.5% to all Council members, staff members and volunteer firefighters.

Resolution unanimously adopted.

19-12-215 **Adoption des conditions de travail**

ATTENDU QUE le Conseil municipal souhaite établir la politique et les conditions de travail pour la signature de contrats avec les employés municipaux pour l'année 2020;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** d'adopter les conditions de travail pour les employés cadre et salariés et d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à signer les contrats de travail.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-215 **Adoption of working conditions**

WHEREAS the Municipal Council wishes to establish the policy and working conditions for the signing of contracts with the municipal employees for the year 2020;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED** to adopt the working conditions for all salaried and contracted employees and authorize the General Manager and Secretary-Treasurer to sign the employment contracts.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

19-12-216 **Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la MMQ**

Il est proposé par le conseiller David Smith et résolu de renouveler l'assurance municipale avec la MMQ et d'autoriser le paiement de la prime au montant de 18 326,00 \$ pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-216 **Renewal of the Municipal Insurance Policy with the MMQ**

It is proposed by Councillor David Smith and resolved to renew the Municipal Insurance Policy with the MMQ and authorize the payment in the amount of \$18,326.00 for the period January 1st to December 31st 2020.

Resolution unanimously adopted.

19-12-217 **Poursuite en recouvrement de taxes**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser la firme d'avocats Dufresne Hébert Comeau à entreprendre des procédures légales pour le recouvrement de taxes pour les propriétaires des matricules suivants:

3269-80-7769
3873-56-6446
3874-84-5472
3874-84-7530
3874-85-3610
3874-93-0597
3974-14-6201
3974-15-4168
3974-03-7744
3974-13-1976

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-217 **Legal proceedings for recovery of taxes**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the lawyer firm Dufresne Hébert Comeau to undertake legal proceedings for recovery of taxes for the owners of the following roll numbers:

3269-80-7769
3873-56-6446
3874-84-5472
3874-84-7530
3874-85-3610
3874-93-0597
3974-14-6201
3974-15-4168
3974-03-7744
3974-13-1976

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

19-12-218 **Don Citad'Elle Lachute**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu de faire un don au montant de 500,00\$ à La Citad'Elle de Lachute, un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux femmes victimes de violence conjugale et à leurs enfants.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-218 **Donation Citad'Elle Lachute**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to make a donation in the amount of \$500.00 to Citad'Elle Lachute, a non-profit organization that helps women and their children whom are victims of domestic violence.

Resolution unanimously adopted.

19-12-219 **Autorisation de signataires à la Caisse Desjardins**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser les personnes suivantes à signer au nom du Canton de Wentworth tous les documents pertinents ainsi que les chèques auprès de la Caisse Desjardins:

Natalie Black	Directrice générale et secrétaire-trésorière
Lois S. Armitage	Secrétaire-trésorière adjointe
Jason Morrison	Maire
Maurice Pilon	Maire suppléant
Johanne Asselin	Directrice générale adjointe

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-219 **Authorization to Sign at Caisse Desjardins**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the following people to sign on behalf of the Township of Wentworth documents including cheques at the Caisse Desjardins:

Natalie Black	General Manager, Secretary-Treasurer
Lois S. Armitage	Assistant Secretary-Treasurer
Jason Morrison	Mayor
Maurice Pilon	Pro Mayor
Johanne Asselin	Assistant General Manager

Resolution unanimously adopted.

19-12-220 **Autorisation de signature d'une convention avec Caisse Desjardins**

Il est proposé par le conseiller David Smith et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Natalie Black et le maire, Jason Morrison, à signer une convention avec Caisse Desjardins pour la mise en place et gestion des financements pour une marge de crédit de 350 000,00 \$

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

19-12-220 **Authorization to sign an agreement with Caisse Desjardins**

It is proposed by Councillor David Smith and resolved to authorize the General Manager and Secretary-Treasurer, Natalie Black, and the Mayor, Jason Morrison, to sign an agreement with Caisse Desjardins for the setting up and management of funding for a \$ 350,000.00 line of credit.

Resolution unanimously adopted.

19-12-221 **Désaffectation du surplus affecté**

ATTENDU QUE plusieurs projets d'investissement ont été financés par l'affectation du surplus accumulé;

ATTENDU QUE la réalisation des projets a été réalisée à un coût moindre que celui initialement prévu;

ATTENDU QUE l'état financier municipal de 2018 indique une affectation du surplus au montant de 229 808 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** à désaffecter le montant de 229 808 \$ du surplus accumulé.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-221 **Un-affectation of accumulated surplus**

WHEREAS several capital expenditure projects were financed through an affectation of accumulated surplus;

WHEREAS the realization of the projects were achieved at a lesser cost than originally planned;

WHEREAS the municipal financial statement of 2018 shows an amount of 229 808\$ of affected surplus;

THEREFORE it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** to un-affect the amount of 229 808\$ from the accumulated surplus.

Resolution unanimously adopted.

Avis de motion

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Maurice Pilon pour que le Règlement numéro 2020-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2020 et les conditions de leur perception soit adopté à une session subséquente du Conseil.

Notice of Motion

A **Notice of Motion** and presentation of the project By-Law is given by Councillor Maurice Pilon for By-Law number 2020-001, By-Law to set the Tax Rates and Tariffs and conditions of their collection for 2020 Financial Year be adopted at a subsequent sitting of Council.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (novembre 2019) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (November 2019)

Période de questions

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au Conseil :

- Projet Internet haute vitesse
- Programme de conservation
- Future présentation du nouveau Directeur du Service sécurité incendie
- Rapport pour les travaux du barrage au Lac Louisa
- Développement d'un fonds vert
- Surplus non-affecté
- Aucune nouvelle concernant le projet récréotouristique
- Programme d'aide à la voirie locale

Question Period

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

- High Speed Internet Project
- Conservation program
- Future presentation of the new Fire Chief
- Report for the dam at lake Louisa
- Development of a Green Fund
- Non-affected surplus
- No news concerning the recreational tourism project
- Local Road Assistance program

19-12-222

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h.

Résolution adoptée à l'unanimité.

19-12-222

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:00 p.m.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2019

REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2019

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 13 janvier 2020 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on January 13th, 2020 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.